

В. В. ЧУМАК

КОШТИ НА ПРЕМІЮВАННЯ ЧИ ГРОШІ НА ПРЕМІЮВАННЯ

Слова *кошти* і *гроші* у словосполученнях *виділити кошти на преміювання* і *виділити гроші на преміювання* вживаються як синоніми із значенням «капітал», «матеріальні цінності». Але не скрізь вони можуть бути взаємозамінними. Так, в усному мовленні чуємо вислів *виділити з коштів дирекції гроші на преміювання кращих робітників*, але не можна сказати *виділити певні кошти з грошей дирекції*. Тобто поняття *кошти* ширше, ніж *гроші*. Вислів *виділити кошти / гроші на преміювання* властивий здебільшого діловому стилю української літературної мови, причому більшою книжністю відзначаються звороти із словом *кошти*, пор.: «Складаючи план, ми виходили з того, що досягнутий рівень економічного розвитку колгоспу дає можливість значно більше, ніж раніше, виділяти коштів на житлове будівництво, поліпшення побутового обслуговування населення» (Комуніст України); «Колосальні кошти виділено на реалізацію цього грандіозного проекту» (І. Ле); «Кошти на будівництво газоочисних споруд їм відпускають щороку» (О. Гончар) «Витрачати народні гроші я не дозволю» (Ю. Яновський); «Ректорат виділив якісь там гроші на реставрацію, виділив дві суміжні аудиторії під картинну галерею» (Є. Гуцало).

Якщо йдеться про конкретну сполучуваність, то більш звичним, нейтральним є вислів *виділяти гроші на преміювання*, особливо в тих випадках, коли йдеться про преміювання з якогось конкретного фонду працівників установи чи закладу (до речі, слово фонд у значенні «матеріальні цінності, які мають цільове призначення, використовуються з певною метою», може виступати синонімом до слова *кошти*).

Отже, у наказах про преміювання передових працівників закладу чи установи варто вживати словосполучення *виділити гроші на преміювання*.